

Tarybos išvados dėl Libijos

1. ES palankiai vertina tai, kad JT padedant Rabate atnaujintas politinis dialogas, ir ragina visas Libijos partijas konstruktyviai dalyvauti siekiant užtikrinti greitą nacionalinės vienybės vyriausybės suformavimą, kad ji galėtų vykdyti demokratinį pereinamąjį procesą ir atnaujinti šalies atkūrimą. ES pabrėžia, kad dabar dialoge reikia ryžtingo laimėjimo, nes jei nepavyktų pasiekti politinio susitarimo, kiltų pavojus Libijos vienybei ir vasario revoliucijos tikslams, įskaitant pagarbą teisinės valstybės principams ir žmogaus teisėms, laisvei ir demokratijai.
2. Šiuo metu Libija yra atsidūrusi kryžkelėje. Todėl ES ragina visas šalis realiai priimti savo atsakomybę konstruktyviai dalyvauti dialoge, visapusiškai laikytis susitarimo dėl ugnies nutraukimo ir susilaikyti nuo veiksmų, kurie gali sužlugdyti dialogo procesą. ES palankiai vertina darbą tų libių, kurie iki šiol aktyviai ir konstruktyviai dalyvavo šiose derybose, remdami pastangas siekiant politinio susitarimo. ES dar kartą patvirtina, kad šis konfliktas negali būti išspręstas karinėmis priemonėmis; tik politinis sprendimas gali suteikti tvirtą galimybę siekti tolesnių tikslų ir prisidėti prie taikos ir stabilumo Libijoje. ES ragina nedelsiant nutraukti tebesitęsiantį smurtą ir smerkia visus žmogaus teisių pažeidimus.
3. ES dar kartą patvirtina visapusiškai remianti Jungtinių Tautų darbą ir visų pirma palankiai vertina JT Generalinio sekretoriaus specialiojo atstovo ir JT paramos misijos Libijoje (UNSMIL) pastangas, kurios padėjo suburti šalis prie derybų stalo. ES pabrėžia, kad labai svarbus yra įtraukus ir subalansuotas procesas, kuriuo būtų atsižvelgta į JT ST rezoliuciją 1325.
4. Šiame kritiniame dialogo proceso etape ES ragina visus regiono subjektus ir kaimynines Libijos šalis pasinaudoti savo įtaka visiems Libijos vietos subjektams, kad būtų užtikrinta sėkminga derybų baigtis ir perėjimas prie demokratijos Libijoje, remti susitarimų įgyvendinimą ir susilaikyti nuo veiksmų, galinčių atskirti esamus nesutarimus. Turėtų būti laikomasi visų susijusių JT ST rezoliucijų. ES tikisi bendradarbiauti su regioniniais subjektais ir Libijos kaimyninėmis šalimis, kad būtų prisidėta prie taikos ir stabilumo Libijoje.
5. Saugumo ir politinė dimensijos papildo viena kitą. Politinis ir saugumo vakuumas, dabartinis politinis susiskaldymas ir pagrindinių politinių suinteresuotųjų subjektų tarpusavio nepasitikėjimas padeda teroristinėms grupuotėms, tokioms kaip „Da'esh“, įsitvirtinti Libijoje, kenkia Libijos saugumui ir kelia rimtą grėsmę jos kaimyninėms šalims, platesniam regionui ir Europai. ES yra rimtai sunerimusi dėl aktyvesnės teroristinių bei ekstremistinių grupuočių veiklos ir smerkia visus teroro aktus. ES yra pasirengusi sustiprinti savo bendradarbiavimą kovos su terorizmu klausimais su Libija. Ji pasiūlys paramą kaimyninėms šalims, kad būtų stiprinami kovos su terorizmu pajėgumai visapusiškai laikantis žmogaus teisių ir teisinės valstybės principų, stiprinama sienų apsauga, žlugdoma ginklų kontrabanda ir trikdomas užsienio kovotojų srautas. ES siūlo paramą Libijos pilietinei visuomenei siekiant užkirsti kelią radikalėjimui ir tam tikrais atvejais integruos kovos su terorizmu apsektus į esamus pajėgumų stiprinimo projektus. Suformavus nacionalinę vienybės vyriausybę, ES būtų sudarytos galimybės pasiūlyti visapusišką paramą Libijai siekiant stiprinti kovos su terorizmu pajėgumus visapusiškai laikantis žmogaus teisių ir teisinės valstybės principų.
6. ES smerkia prieš Libijos nacionalinį turtą, finansų įstaigas ir gamtos išteklius nukreiptus veiksmus, dėl kurių kyla rizika, kad Libijos žmonės neteks darnaus jų šalies vystymosi teikiamos naudos.
7. ES pripažįsta, kad yra svarbūs skirtingi sutarti JT tarpininkavimo pastangų lygiagretūs metodai, kuriais prisidedama kuriant sąlygas, reikalingas tam, kad būtų galutinai patvirtintas politinis susitarimas, ir šiuo požiūriu palankiai vertina neseniai Alžyre surengtą politinių partijų susitikimą.
8. ES toliau įgyvendins pasitikėjimo stiprinimo priemones. Šiuo požiūriu ji primena, kad ji teikia paramą tokioms iniciatyvoms, kaip neseniai įvykęs susitikimas su Libijos verslo bendruomene, ir kad netrukus ketinama sušaukti, remiant UNSMIL, susitikimą su Libijos merais ir vietos vadovais. ES parama toliau teikiama ir kitose srityse, pavyzdžiui, susitaikymo, pilietinės visuomenės, migracijos ir žmogaus teisių apsaugos srityse.
9. ES ragina visas šalis Libijoje užtikrinti nekludomą humanitarinės pagalbos teikimą ir humanitarinės pagalbos teikėjų saugumą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos teikti pagalbą ir apsaugą civiliams gyventojams, kuriems jos reikia. ES ragina toliau dėti pastangas spręsti su blogėjančia humanitarine padėtimi susijusias problemas. ES pabrėžia, kad būtina imtis bendrų ir

suderintų veiksmų humanitarinėje srityje, vadovaujant JT.

10. Kai tik bus pasiektas susitarimas dėl nacionalinės vienybės vyriausybės ir susijusių saugumo priemonių, ES yra pasirengusi padidinti savo paramą Libijai ir padėti sėkmingai įgyvendinti šiuos susitarimus nuolat teikiant paramą pagrindinėms Libijos institucijoms, taip pat paramą svarbiose srityse, įskaitant teisinės valstybės, ekonominio bendradarbiavimo ir nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos (DDR) sritis, visapusiškai naudodamasi visomis savo priemonėmis. Atsižvelgdama į šias aplinkybes Taryba prašo vyriausiosios įgaliotinės kuo greičiau, veiksmus aktyviai koordinuojant su JT, Libija, pagrindiniais partneriais ir regioniniais subjektais, pateikti pasiūlymų dėl galimų saugumo priemonės remti skirtų BSGP veiksmų, sudarančių platesnio politikos priemonių komplekso dalį pagal atnaujintą politinę reagavimo į krizę programą, kurią turi parengti vyriausioji įgaliotinė ir Komisija.

Taryba taip pat prašo vyriausiosios įgaliotinės ir Komisijos parengti visapusišką strategiją dėl Libijos, atsižvelgiant į regioninį kontekstą.

11. Bendradarbiavimas su Libijos kaimyninėmis šalimis ir regioniniais organais, pavyzdžiui, Arabų Valstybių Lyga ir Afrikos Sąjunga, visada buvo ir toliau bus itin svarbus ES ir sėkmingam Libijos pereinamajam procesui. ES toliau bendradarbiaus su šiais partneriais, kad būtų propaguojamas politinis dialogas Libijoje ir sprendžiami kiti bendros svarbos ir intereso klausimai, įskaitant neteisėtą žmonių gabenimą, prekybą žmonėmis ir terorizmą. Taip pat turėtų būti papildomai apsvarstyta kova su neteisėta prekyba ginklais.

12. ES sukūrė teisinę sistemą, kuri suteiks jai galimybę, prireikus ir visapusiškai koordinuojant veiksmus su JT generalinio sekretoriaus specialiuoju atstovu, nustatyti ribojamąsias priemones, taikomas dialogo procesui trukdantiems asmenims, vadovaujantis JT ST rezoliucija 2174, pagal kurią į sąrašą leidžiama įtraukti asmenis, kurie kelia grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Libijoje arba kenkia jos politiniam pereinamajam procesui.

13. ES negali taikstyti su tuo, kad jūroje ir toliau tragiškai žūsta iš Libijos išvykstantys migrantai. Neteisėtas žmonių judėjimas visoje Libijoje ir per jos sienas pasižymi dramatišku poveikiu daugybės žmonių gyvenimams ir destabilizuoja šalis abiejose Viduržemio jūros pusėse. Kylantys iššūkiai turi būti sprendžiami visapusiškai.

14. ES ir toliau tvirtai remia Libijos suverenitetą, nepriklausomybę, teritorinį vientisumą ir nacionalinę vienybę.

Press office - General Secretariat of the Council of the EU

Rue de la Loi 175 - B-1048 BRUSSELS - Tel.: +32 (0)2 281 6319

press@consilium.europa.eu - www.consilium.europa.eu/press